

ИСКУССТВО ПОБЕЖДАТЬ

В ПЕРЕВОДЕ
И С КОММЕНТАРИЯМИ

БРОНИСЛАВА
ВИНОГРАДСКОГО

四	道	計	事	故	亡	大	孫
日	，	，	，	經	之	事	子
將	，	而	，	，	道	，	曰
，	二	索	，	校	，	死	：
五	日	其	一	之	不	生	兵
日	天	情	日	以	察	之	者
法	，	，	，	五	也	，	，
。	地	，	，	，	，	國	之

СУНЬ-ЦЗЫ

Сунь-цзы

**Искусство побеждать. В
переводе и с комментариями
Бронислава Виногородского**

«ЭКСМО»

Сунь-цзы

Искусство побеждать. В переводе и с комментариями Бронислава Виногородского / Сунь-цзы — «Эксмо», — (Искусство управления миром)

ISBN 978-5-457-67626-8

«Искусство побеждать» Сунь-Цзы, китайского мыслителя и военачальника VI века до н.э., является в мировой культуре наиболее актуальным и проработанным руководством по стратегии ведения боевых действий в любых сферах применения силового метода при решении противоречий. Огромное количество людей, которым по роду их деятельности необходимо принимать решения, изучают его с таким же вниманием и тщательностью, как древнекитайские военачальники и полководцы. В Японии и Китае, где в течение последних нескольких десятков лет произошел стремительный переход к корпоративной и деловой культуре, современные почитатели этого текста успешно применяют его в бизнесе и политике. По сути, в этой книге описаны универсальные методы решения задач, так же как и в других даосских текстах китайской традиции.

Являясь пособием по применению силовых действий в разрешении любого рода разногласий, «Искусство побеждать» может помочь и выручить в любой сфере человеческого общения, начиная с противоречий в пространстве сознания одной личности и заканчивая столкновением интересов на межгосударственном уровне. Книга «Искусство побеждать. Сунь-Цзы в переводе и с комментариями Бронислава Виногородского» продолжает серию «Искусство управления миром». Книги серии всесторонне и на лучших образцах знакомят читателей с вершинами китайской мудрости. Практическое применение этих знаний позволит последовательно развить в себе способность управлять собой, своим разумом, а затем и всем осознаваемым миром вокруг. Книги Виногородского востребованы как успешными бизнесменами и чиновниками, так и ценителями восточной мудрости. Книги в уникальном подарочном оформлении.

ISBN 978-5-457-67626-8

© Сунь-цзы

© Эксмо

Содержание

Предисловие переводчика	7
Глава 1. Расчеты	8
Глава 2. Ведение войны	12
Глава 3. Удары по замыслам	15
Глава 4. Внешний облик	19
Глава 5. Стратегическое преимущество	22
Глава 6. Пустое и полное	25
Глава 7. Борьба за превосходство	28
Глава 8. Девять условий	32
Глава 9. Войско в походе	35
Конец ознакомительного фрагмента.	39

Бронислав Виногородский

Сунь-Цзы. Искусство побеждать

© ИП Виногородский Б.Б., текст, 2014

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2014

* * *

В оформлении книги использованы изображения воинов «Терракотовой армии» – скульптур из уникального погребального комплекса, сооруженного в середине III в. до н. э. для могущественного императора Цинь Шихуанди, который впервые в истории объединил древнекитайские царства и княжества в единое централизованное государство.

Армия из более 8 тысяч терракотовых скульптур пехотинцев, лучников и конников покоится в боевом построении неподалеку от гробницы императора. Эта армия должна была обеспечить величие императора в вечности. Фигуры воинов являются настоящими произведениями искусства. Каждая отдельная статуя имеет свои уникальные черты и даже выражение лица.

Этот величайший из известных китайских некрополей расположен в Шэньси, одной из центральных провинций Китая, в районе города Сиань, древней столицы Поднебесной.

Предисловие переводчика

Чему нас, умудренных и изощренных в этой жизни, может научить древняя книга, по которой с самых давних времен люди учились воевать?

Содержание древних текстов высвечивается в разные времена не одинаково. О чем эта книга говорит сейчас, в настоящее время?

В мирное время мы живем или в военное? Нам постоянно приходится принимать участие в разрешении противоречий, в самых разных обстоятельствах мы боремся за ценности, и не всегда это ценности осязаемые и вещественные. Основной ценностью является возможность оказывать влияние и увеличивать пространство своего воздействия в области взаимодействия с миром.

Пространство влияния – это источник порождения ценностей в мире. Потому в любых обстоятельствах общения с миром следует отдавать себе отчет, что это пространство просто так тебе не отдадут даже самые близкие люди и соратники по борьбе. Чтобы расширить пространство своего влияния, необходимо научиться правильно применять силу.

Война – это способ взаимодействия противоборствующих сил в ходе обретения влияния на территории, в пространстве общих интересов.

Именно об этом и говорит «Искусство побеждать». Сунь-Цзы не предлагает набор приемов – он учит думать иначе, мыслить по-другому. Эта книга полезна еще и потому, что позволит научиться превращать любое противоречие в занимательную игру, в ходе которой каждый может научиться правильным способам общения, вместо того, чтобы переживать неприятные ощущения, от которых старается уйти.

Сунь-Цзы помогает учиться общению, дает бесценные орудия для полноценного общения и позволяет понять, что в этом мире главный враг в жизни каждого – он сам.

Лучший способ победить противника – победить себя.

С величайшим почтением к читателям, Бронислав Виногородский

Глава 1. Расчеты

* * *



Сунь-Цзы сказал:

– Война – дело государственной важности.

Война решает вопросы смерти и жизни, там можно выжить, можно погибнуть.

Нельзя до конца не разобраться в этом предмете.

Выделим пять основных разделов. Чтобы разобраться в положении дел на войне, нужно сопоставить и оценить сведения, полученные в этих разделах.

Первый раздел – это состояние Пути.

Второй – это состояние Неба.

Третий – это состояние Земли.

Четвертый – это состояние полководца.

Пятый – это состояние законов.

Путь выражается в единодушии народа и правительства. Когда оно есть, народ легко пойдет на смерть за правителя. Люди отдадут свои жизни по распоряжению правителей. В состоянии единодушия вообще нет страха.

Небо – это состояние погоды – ясное и пасмурное, холод и жар, порядок смены времен года.

Земля – это удаленность и близость местности, опасность и безопасность перемещения, широкие или узкие дороги – это условия, из-за которых можно погибнуть, а можно остаться невредимым.

Состояние полководца определяется качествами разумности, веры, человечности, мужества, строгости.

Закон – это гибкость правил, понятность распоряжений и приказов, управляемость действий.

Полководец должен уметь правильно оценивать состояния по пяти разделам.

Если оценивает правильно – побеждает.

Ошибочные оценки приводят к поражению.

Задумывая войну, оцениваешь обстановку по пяти разделам, получая точный образ происходящего.

Нужно точно понять и ответить на следующие вопросы:

Какой правитель идет по правильному Пути?

Какой полководец лучше?

Кому благоприятствуют силы Неба и Земли?

Где точнее исполняются приказы и распоряжения?

Где сильнее войско?

Где лучше обучены воины?

Где понятнее система наград и наказаний?

Сопоставив и оценив эти сведения, будешь знать, кто победит, а кто проиграет.

Когда полководец, умеющий сопоставлять и оценивать, применяет свои знания, он обязательно побеждает.

Такой полководец тебе нужен.

Когда полководец, умеющий сопоставлять и оценивать, не применяет этих знаний, он не сможет победить.

Такой полководец тебе не нужен.

Поняв сказанное, определяешь выгоды и добиваешься преимуществ, правильно оценивая происходящее.

Так пользуешься поддержкой внешних обстоятельств.

Преимущества добиваешься на основании отдельных выгодных обстоятельств, удерживая в поле внимания общий образ происходящего.

Суть войны – хитрость.

Ты знаешь, что можешь сделать, а противник пусть думает, что ты не можешь.

Собрался действовать, пусть кажется, что действий не будет.

Когда близко, пусть думают, что далеко.

Выгоды делай приманкой.

Создавая беспорядок, бери, что тебе нужно.

Всегда будь готов к любой угрозе.

Сильного противника избегай.

Рассерди противника, чтобы он не мог с собой справляться.

Унижая себя, заставь его зазнаваться.

Местоположение меняй постоянно, выматывая противника.

Создавай такие союзы, чтобы разрушать его союзы.

Бей там, где он не готов.

Выступай, когда он не предполагает.

Так добиваются победы в войне.

Главное, чтобы никто не знал о твоих замыслах раньше времени.

Перед сражением, в особом пространстве сопоставляешь и просчитываешь возможности победы, – сможешь предвидеть многое.

Перед сражением, в особом пространстве сопоставляешь и просчитываешь невозможность победы, – сможешь предвидеть немногое.

Кто больше просчитывает, больше побеждает.

Кто меньше просчитывает, меньше побеждает.

Что говорить о том, кто вообще не просчитывает?

С этой точки зрения всегда видно, кто победит, а кто потерпит поражение.

Глава 2. Ведение войны

* * *



Сунь-Цзы сказал:

– По законам войны, чтобы поднять войско из тысячи легких и тысячи тяжелых колесниц численностью сто тысяч человек, придется возить припасы на расстояние в тысячу верст.

Нужно закладывать во внутренние и внешние расходы дополнительный набор солдат в других местах, изготовление и уход за оборудованием и строениями, вооружением и транспортными средствами.

Расходы на это составят тысячу золотых в день. Тогда сможешь поднять войско численностью сто тысяч человек.

Длительное ведение войны истощит силы и ослабит боевой дух.

Осадой крепостей подорвешь свою мощь.

Длительная ожесточенная война любую страну оставит без сил.

Силы истощаются, боевой дух угасает, мощь подорвана, запасы растрачены – тут же восстанут удельные князья, видя все эти трудности.

Никакая мудрость в этих обстоятельствах не поможет сыграть красиво.

На войне бывают поспешные глупцы, но не может быть умных и умелых, ведущих войну долго и медленно.

Никогда долгая война не принесет стране пользы.

Когда не понимаешь, в чем вред от войны, не поймешь, в чем польза.

Умелый воин дважды не набирает новобранцев, три раза не подвозит продовольствие.

Умелый воин, воюя своим оружием, кормится запасами противника.

Война истощит страну, когда возишь припасы издалека.

От дальних перевозок беднеет простой народ.

Рядом с войной все стоит дорого.

Высокими ценами истощается народное благосостояние.

Благосостояние истощается – вводятся непомерные налоги.

Из-за подрыва сил, истощения запасов, опустошения кладовых в простых домах люди тратят до семидесяти процентов накопленного.

Колесницы ломаются, лошади гибнут, изнашиваются доспехи и одежда, расходуются стрелы и луки, копья и щиты, щитки на колесницах, мрут буйволы, ломаются грузовые телеги. Все это потребует до шестидесяти процентов накоплений государственной казны.

Умный полководец снабжает свои войска запасами противника.

Одна мера продовольствия, взятая у противника, равна двадцати своим.

Пуд фуража, взятый у противника, равен двадцати своим.

Чтобы разить врага, нужен гнев.

Чтобы захватывать запасы противника, нужны награды.

Если в бою за колесницы захватили больше десяти, обязательно награждают того, кто захватил первым.

На захваченных повозках меняют знамена и знаки отличия, смешивают со своими, сажая своих бойцов.

О пленных нужно хорошо заботиться.

Тогда скажут: победив, стал сильнее.

В войне главное – победа, а не ее длительность.

Умелому полководцу вручены жизни живых людей, от него зависит безопасность страны.

Глава 3. Удары по замыслам

* * *



Сунь-Цзы сказал:

– По правилам войны нужно сохранить невредимой страну. Это высшее искусство. Если страна терпит ущерб, это плохое искусство.

Нужно сохранить невредимым войско противника. Это высшее искусство. Если войско терпит ущерб, это плохое искусство.

Нужно сохранить невредимыми отдельные части противника. Это высшее искусство. Если частям наносится ущерб, это плохое искусство.

Нужно сохранить невредимыми все отделения противника. Это высшее искусство. Ущерб отделениям противника – показатель плохого искусства.

Нужно сохранить невредимыми каждую пятерку противника. Это высшее искусство. Ущерб пятеркам – это плохое искусство.

Показатель высшего владения военным искусством – это не твоя способность одержать сто побед в ста сражениях.

Показателем высшего искусства войны будет победа над противником без сражений с ним.

Совершенный воин будет бить по замыслам.

На более низком уровне разрушают союзы противника.

На самом низком уровне осаждают крепости.

Осада крепостей – это вынужденное действие. Для осады нужно строить заградительные щиты, стенобитные машины, готовить нужное вооружение и технику. На все это уйдет три месяца. Еще три месяца на постройку осадных башен.

Если, потеряв терпение, бросаются на штурм без подготовки, погибнет треть воинов, а крепость не возьмут.

Такой вред приносит осада крепостей.

Правильно ведешь войну, когда стараешься одолеть противника, не вступая в сражение.

Нужно брать крепости без осады.

Пространство противника нужно захватывать стремительно.

Главная цель в войне за Поднебесную – сохранить невредимыми стороны, участвующие в войне.

Тогда, не расходуя силы, получишь от войны огромную пользу.

В этом суть применения ударов по замыслам.

Вот ряд правил ведения войны:

Когда ты в десять раз сильнее противника, окружай его.

Когда сильнее в пять раз, наноси удар.

Если сильнее в два раза, дробь на части его силы.

Если силы равны, можешь вступать в сражение.

Когда ты слабее, спасайся бегством.

Если противник полностью превосходит тебя, избегай с ним встреч.

Полководец – это основание государства.

Если основание прочное – страна в безопасности.

Если основание ущербное – страна слабая.

От правителя может быть три угрозы собственному войску:

Не понимая, что наступать нельзя, приказывает наступать.

Не понимая, что отступать нельзя, приказывает отступать.

Тем самым он лишает войско свободы действий.

Не разбираясь в распорядке внутренней жизни войска, он вмешивается в управление, внося разлад в души воинов.

Не понимая порядок распределения ответственности по должностям, правитель вмешивается в назначения, сея смуту в умах воинов.

Если в душах и умах смута и разлад, в трудное время оттуда помощи не жди.

Это называется:

Отдать победу врагу, посеяв смуту в своем войске.

Есть пять верных путей к победе:

Зная когда можно, а когда нельзя сражаться, уверенно идешь к победе.

Правильно понимая, как применять большие и малые части для достижения своих целей, уверенно идешь к победе.

Создавая единомыслие верхов и низов, уверенно идешь к победе.

Умея выждать время, будучи готовым действовать, чтобы застать противника врасплох, уверенно идешь к победе.

Правитель, не ограничивая свободу действий умного полководца, уверенно идет к победе.

Таковы пять верных путей к победе.

Будь уверен, что не потерпишь поражение в ста битвах из ста, если в равной степени разбираешься и в себе, и в противнике.

Когда, не понимая противника, ясно видишь собственное состояние дел, на одну победу будет одно поражение.

Если не понимаешь ни противника, ни себя, будет поражение в каждом сражении.

Глава 4. Внешний облик

* * *



Сунь-Цзы сказал:

– В былые времена совершенные в войне сначала делали себя непобедимыми. Потом просто ждали, когда возникнет возможность победить противника.

Ты должен сделать себя непобедимым, а возможность победы – это когда обстоятельства не на стороне противника.

Совершенный воин знает, что можно создавать только собственную непобедимость, невозможно создать обстоятельства победы над противником.

Потому говорят, что победу можно узнать, а не сделать.

Не можешь победить – укрепляй оборону.

Можешь победить – нападай.

Оборона – это состояние недостаточности, нападение – избыточности.

Умеющий держать оборону укрыт за девятой Землей.

Умелый в нападении движется за девятым Небом.

Такие воины умеют и себя сберечь, и победы добиться без разрушения и ущерба.

Если победа для тебя то же, что и для простого человека, можно не рассуждать о совершенстве в военном искусстве.

Когда в Поднебесной о победителе говорят, что он совершенный воин, это совсем не означает безупречное искусство.

Чтобы поднять осеннюю паутинку, особой силы не нужно.

Чтобы увидеть солнце и луну, не требуется особой ясности зрения.

Чтобы слышать раскаты грома, не нужно особой чуткости слуха.

Совершенство в войне в былые времена указывало на способность добиваться победы легко.

Совершенный в победах выигрывает сражение не показывая мудрости, без подвигов и славы.

Он побеждает не допуская ошибок. Потому всегда и во всем он добивается победы. Он добьется победы даже в случае неизбежного поражения.

Совершенный в войне только там, где нет поражения, но всегда воспользуется возможностью поражения противника.

Умеющий побеждать сначала побеждает, а потом сражается.

Привычный к поражениям сначала сражается, а потом ищет пути победы.

Совершенный в войне, исправляя Путь, хранит верность закону, потому умеет управлять победой и поражением.

В войне действуют пять законов:

Первый – это размер.

Второй – объем.

Третий – число.

Четвертый – вес.

Пятый – победа.

Земля творит размер.

Размер творит объем.

Объем творит число.

Число творит вес.

Вес творит победу.

Потому победа в войне – это перевес килограмма над граммом.

Поражение в войне – это перевес грамма над килограммом.

Победа в сражении подобна падающему с высоты тысяча сажень потока воды, пробившему преграды сверху.

Глава 5. Стратегическое преимущество

* * *



Сунь-Цзы сказал:

– Чтобы справиться с большим числом, нужно действовать через малые. Такова суть деления чисел.

Воюешь с многочисленным войском так же как и с маленькими отрядами.

Важно просто правильно видеть суть происходящего.

Управляй войском так, чтобы в бою с противником воины не видели возможности поражения.

Для этого нужно чередовать прямые действия с необычными.

На войне нужно бить так же точно, как точильным камнем разбиваешь яйцо.

Для этого нужно понять суть пустоты и полноты.

На войне прямыми действиями соединяют, а необычными действиями добывают победу.

Кто умеет действовать необычно, подражает созидательной мощи Неба и Земли, неисчерпаемым в своей изобретательности.

Нужно быть неистощимым в поисках путей, подобно сильным потокам великих рек.

Кажется, наступил конец, но опять начинается круг. Так движутся Солнце и Луна. Кажется, все погибло, а жизнь начинается снова. Так действуют времена года.

Есть только пять видов звуков. Но неисчерпаемо многообразие сочетаний этих звуков.

Всего пять цветов, но невозможно увидеть все узоры сочетания пяти цветов.

Всего пять вкусов, а из их сочетаний можно приготовить бесконечное множество блюд.

Все сложности взаимодействий в сражении – это лишь применение прямых и необычных способов действия.

Есть бесконечное множество возможных сочетаний прямого и необычного действия в сражении.

Прямое и необычное рождают друг друга, и их взаимное порождение создает бесконечное движение по кругу. Разве может истощиться такая сила?

Будь подобен стремительному потоку воды, который передвигает огромные валуны своей силой. Это есть проявление настоящей мощи.

Лети, как сокол, разящий добычу. Вот для тебя пример точных действий.

У совершенного воина все движения грозные, а действия краткие.

Мощь движения – это натянутая тетива, а действие – движение спускового механизма арбалета.

В суматохе боя возникает беспорядок в войсках. Нельзя этого допускать.

В безумном потоке боя храни целостность в проявлениях, и не будет тебе поражений.

Беспорядок рождается из порядка.

Трусость рождается из храбрости.

Слабость рождается из силы.

Счет возвращает беспорядок к порядку.

Мощь делает труса храбрым.

Облик превращает слабость в силу.

Управляя движением противника, умея навязать ему такой облик, чтобы он подчинился требованиям облика.

Пусть противник увидит выгоды, которые соблазнят его.

Когда он устремится к ним, жди его в засаде.

Совершенный воин находит стратегические преимущества, не требуя этого от своих людей.

Он просто находит подходящих людей и наделяет их стратегическим преимуществом.

Обладающие стратегическим преимуществом воины в бою подобны камню и дереву.

Камень и дерево в безопасности спокойны и неподвижны, а возникнет опасность – они приходят в движение.

Прямые линии позволяют хранить неподвижность, а округлые очертания помогают движению.

Стратегическое преимущество в войне подобно круглому камню – валуну, который стремительно несется с горы высотой тысяча саженей.

В этом суть стратегического преимущества.

Глава 6. Пустое и полное

* * *



Сунь-Цзы сказал:

– Кто первым разместится на поле битвы, ждет противника в безмятежности.

Занимающий место вторым будет находиться в затруднительном положении, вступая в сражение.

Совершенный в войне управляет движениями противника, не позволяя ему управлять собой.

Соблазняя выгодой, заставляя идти туда, куда нужно тебе.

Не позволяй идти, куда не выгодно тебе, угрожая опасными последствиями.

Когда противник безмятежен, создай ему затруднения.

Когда он сыт, делай его голодным.

Когда он спокоен, растревожь его.

Появляйся оттуда, где ему неудобно.

Иди туда, где он не ждет.

Чтобы пройти тысячу верст без затруднений, иди там, где нет людей.

Чтобы нанести успешный удар, бей только туда, где нет обороны.

Крепкая оборона будет там, куда не наносят ударов.

Совершенный удар не дает противнику предположить, где нужна оборона.

При совершенной обороне противник не знает, куда бить.

Все движения должны быть скрытыми и тайными, чтобы ничего не было видно извне.

Двигается только дух, чтобы ничего не было слышно.

Действуя так, определяешь судьбу противника.

Удар в пустое место невозможно сдержать.

Правильно отступая, движешься так, что никто не успевает двинуться вслед.

Когда мне нужен бой, я заставляю противника выйти из-за стен и рвов, чтобы сражаться со мной, несмотря на его замыслы и желания.

Для этого нужно создать угрозу самому ценному для противника.

Когда я не хочу сражаться, просто проведу черту на земле и держу оборону так, что противник никогда не сможет выманить меня на поле боя.

Я сам влияю на его перемещения, как мне нужно.

Противник весь на виду, а меня невозможно увидеть.

Я сосредоточен на одном, а противник дробится на части.

Единство делает меня собранным, а противник делит свои силы на десять частей.
Превосходя его в десять раз, я легко поражаю его отдельные части.

Потому у меня всегда превосходство, а у противника не хватает сил.

Я могу численным превосходством наносить удары по малочисленным частям.
Я всегда нападаю там, где у него не хватает людей.

Нельзя, чтобы противник заранее знал, где на него нападут.

Не зная, он вынужден готовиться в десяти местах одновременно.

Ему нужно обороняться одновременно во многих местах, потому в месте удара у него не будет достаточно сил.

Когда защищаешься спереди, будешь слабым сзади.

Защищаешься сзади – слаб спереди.

Защищаешься слева – слаб справа.

Защищаешься справа – слаб слева.

Если желаешь защищаться во всех направлениях, нигде не будет достаточно силы.

Сил не хватает, когда вынужден готовиться к нападению.

Численный перевес создается, когда противник вынужден ждать удара.

Когда точно знаешь, где и когда сражаться, всегда готов к бою, даже сразу после перехода в тысячу верст.

Если не знаешь, где и когда сражаться, тогда левое крыло не помогает правому, а правое – левому.

Передний край не помогает тылу, а тыл – переднему краю.

Не нужно говорить о необходимости переброски войск на несколько десятков верст или даже только на несколько верст.

Глава 7. Борьба за превосходство

* * *



Сунь-Цзы сказал:

– По законам войны после приказа государя полководец набирает людей в войско, приводит его в порядок, выходит на боевые позиции, ставя лагерь напротив расположения противника.

Самое трудное в этом – обрести превосходство.

Сложно обрести превосходство, размещая войско: трудно извилистое превратить в прямое, а недостатки обернуть в преимущества.

Соблазняешь противника выгодами, идя извилистым путем.
Всегда придешь первым в нужное место, даже если вышел вторым.
Значит, ты научился, претворяя замыслы, петляющее делать прямым.

Но борьба за превосходство в войне может нести и выгоды, и угрозы.

Можешь двинуть войско к месту стратегического превосходства, но вовремя не успеть. Когда ведешь войско, борясь за место, придется пожертвовать тяжелым обозом и техникой.

Выходя, придется оставить тяжелые доспехи, чтобы не останавливаться ни днем, ни ночью, делать двойные переходы без отдыха и ночлега. Тогда, преодолев сотню верст, займешь ключевое место.

Пленниками этих требований оказываются полководцы войска. На место доходят те, у кого остались силы. Уставшие подтягиваются позже. При таком движении до места доходит только десятая часть.

Когда ключевое место находится в пятидесяти верстах, есть опасность потерять главнокомандующего, а до места дойдет лишь половина войска.

Когда ключевое место находится в тридцати верстах, вовремя туда доберется две трети войска.

Войско может погибнуть, когда нет запаса нужного снаряжения.
Войско может погибнуть без запаса продовольствия.

Войско может погибнуть без пополнения запасов снаряжения и продовольствия вовремя.

Если не знаешь, какие замыслы в головах владетельных князей, не сможешь построить с ними нужные отношения.

Когда не знаешь расположения гор и лесов, опасных путей и преград, какие на пути водоемы и болота, не сможешь провести войско к ключевому месту.

Превосходством на местности не овладеешь без местных проводников.

Войско на место ставят обманом, приводят в движение выгодой, изменения производят – разделяя и объединяя.

Стремительный, лети, как ветер.

Плавный, качайся, как лес.

Как огонь охватывает хворост, овладевай силой противника.

Меняй облик, как облако в небе.

Бей, подобно грому и молнии.

Завладев припасами противника, часть раздели между всеми.

Расширив в ходе ведения войны владения, правильно раздели выгоды этих пространств.

Перед войной сделай точно все назначения.

Кто уже в замысле ясно видит взаимодействие извилистого и прямого, тот и победит.

Так обретают превосходство.

В книге «Управление войском» говорится:

«Когда не расслышать голосов, применяют гонги и барабаны.

Когда вдали не различить знаки, используют знамена и стяги.

Гонги и барабаны, знамена и стяги передают сообщения для глаз и ушей.

Людей должна объединять общая цель, и тогда храбрец не выскочит в одиночку и трус не будет один убегать.

Так нужно применять людей в больших количествах.

Ночью лучше бить в гонги и барабаны, а днем применяют знамена и стяги.

Так соотносятся с изменениями свойств слуха и зрения во времени.

Так можно управлять и духом большого войска, а можно воздействовать и на силу духа полководца.

Утром дух свеж и бодр, а к полудню боец начинает лениться. Вечером же его тянет только вернуться в лагерь.

Умелый воин нанесет удар не по свежим и бодрым духом войскам противника, а ударит, когда они ленивы или хотят вернуться домой.

Так соотносятся с порядком изменений силы духа во времени.

У себя нужно этот порядок беречь, разрушая его в войске противника.

С беспорядком и смутой можно справиться с помощью покоя, потому в душе и в духе нужно беречь порядок.

С далеким справляешься с помощью близкого.
Отдохнувший, со свежими силами одолеет усталого и утомленного.
Сытый победит голодного.

Так применяют знания о порядке изменений силы во времени.

Не нападай, если знамена и стяги в войске в совершенном порядке.
Не нападай, когда в войске безупречный строй.

Так применяются знания о последовательности изменений порядка во времени».

Есть правила действий на войне:

Не нападай снизу по склону холма.

Когда противник стоит у подножия горы, не наноси удар в лоб.

Когда видишь притворное отступление противника, не преследуй.

Когда противник полон сил и задора, не нападай.

Не попадайся на приманку в виде отдельного отряда противника.

Не вставай на пути у противника, идущего домой.

Окружая противника, всегда оставляй выход.

Когда противник в безвыходном положении, не дави на него.

Так нужно действовать на войне.

Глава 8. Девять условий

* * *



Сунь-Цзы сказал:

– По законам войны, получив приказ государя, полководец поднимает войско и набирает людей.

Нельзя ставить лагерь в труднопроходимых местах.

В месте схождения путей нужно создавать союзы и завязывать отношения.

В местах с плохим сообщением нельзя останавливаться.

Когда окружили, нужно думать, как выбраться. В безвыходном положении нужно сражаться.

Иногда нельзя идти по этому пути. Иногда нельзя нападать на этот отряд.

Иногда нельзя осаждать эту крепость.

Иногда не нужно защищать это место.

Иногда нужно не подчиниться приказу государя.

На войне правильно действует только полководец, понявший особенности девяти разновидностей выгодных условий местности.

Полководец, не понявший этих особенностей, не использует правильно уже существующие выгоды расположения, даже если он наизусть знает данную местность.

Не владея секретом девяти разновидностей, даже все зная о пяти выгодных условиях, не сумеешь правильно применить людей.

Умелый полководец, чтобы правильно поступить, изучает задачу как с точки зрения возможных выгод, так и угроз.

Даже при плохом положении дел он находит возможные преимущества и осуществляет задуманное.

При благоприятном положении дел он, учитывая опасности и угрозы, способен избежать беды.

Чтобы добиться подчинения владетельных князей, для них создают неблагоприятные обстоятельства.

Чтобы добиться от князей нужных действий, перед ними ставят правильные задачи.

Выгоды позволяют направить усилия князей в нужном направлении.

На войне не следует надеяться, что противник не появится именно здесь. Именно здесь он и появится, потому нужно быть готовым.

Не нужно надеяться, что в этом месте не будет удара.

Нужно сделать, чтобы его точно здесь не было.

Пять особенностей полководца могут нести угрозу:

Готов погибнуть – убьют.

Держится за жизнь – попадет в плен.

Гневливого оскорбишь – он в твоей власти.

Излишне чистоплотный будет избегать позора.

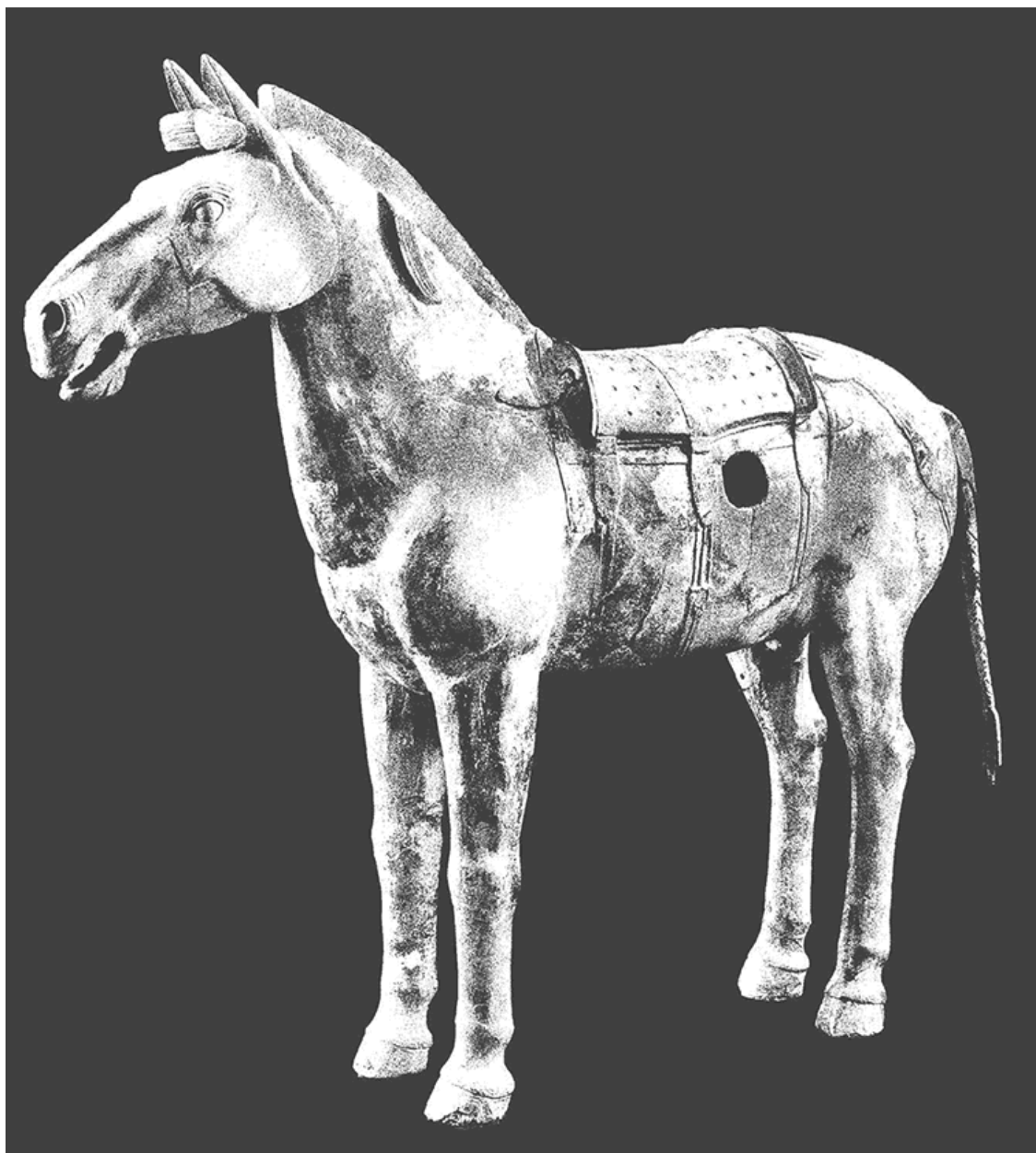
Радеющий о людях столкнется с неразрешимыми трудностями.

Таковы пять опасных слабостей полководца, которые грозят бедой на войне. Именно они ведут к гибели войска и смерти полководца.

Нельзя не исследовать эти слабости.

Глава 9. Войско в походе

* * *



Сунь-Цзы сказал:

– Чтобы правильно расположить войска, нужно, точно оценивая противника, принять во внимание следующее.

В горах двигайся по долинам.

Лагерь ставь наверху на солнечной стороне.

Снизу не нападай.

Это правила расположения войска в горах.

Пересекая водные препятствия, лагерь ставь в отдалении от воды.

Пусть наступающий на тебя противник, переходя через реку, переправится половиной войска, и лишь тогда наноси удар. В этом твое преимущество.

Не вступай в сражение рядом с водой.

Лагерь ставь на солнечной стороне.

Не наступай против течения.

Это правила расположения войска у воды.

Пересекая соляные топи, старайся уйти как можно быстрее.

При столкновении с противником занимай расположение поближе к растущей из воды траве, а лес пусть находится за спиной.

Это правила расположения войска на соляных топях.

На равнине занимай самые удобные для движения места.

Возвышенность должна быть позади справа.

Впереди – смерть, позади – жизнь.

Это правила расположения войск на равнине.

Так получают преимущество от четырех видов расположения.

Эти правила восходят к Желтому Владыке. Он с их помощью справился с четырьмя соперниками.

Войску всегда лучше на возвышенности, хуже в низине.

Лучше находиться в светлом месте, чем в темном.

Место должно питать твои силы.

Пусть будут удобные пути для подвоза припасов.

В хорошем расположении воины не болеют, а это важно для достижения победы.

На холмистой местности располагайся на солнечной стороне. Холмы пусть остаются позади справа.

Так определяется выгодное расположение войск. Нужно уметь им воспользоваться, создав преимущество.

Когда по воде идет пена, не переправляйся. Выше по течению дождь. Дождись, когда вода успокоится.

Из местности, где много опасных потоков, глубоких ям, трещин в земле, щелей, ловушек, нужно уходить поскорее. Нельзя и лагерь ставить поблизости от таких мест.

Уходя, заманивай туда противника, чтобы он оказался к ним спиной, напротив тебя.

В труднопроходимой и опасной местности – среди болот и топей, поросших тростником, в горных лесах, густых чащах – тщательно проверяй дорогу впереди. Эти места прекрасно подходят для засады.

Когда, находясь рядом, противник спокоен, он уверен в безопасности своего расположения.

Когда, находясь далеко, противник вызывает на бой, значит, ему выгодно твое наступление.

Когда в расположении противника удобные подъездные пути, преимущество на его стороне.

Когда шевелятся деревья в лесу, значит, противник приближается.

Когда в густой траве много препятствий, надо проявить осторожность.

Когда птицы взмывают в воздух, значит, есть засада.

Когда мимо бегут испуганные звери, противник подступает, подкрадываясь.

Когда пыль поднимается вверх столбами, приближаются колесницы противника.

Когда пыль стелется низко и широко, приближается пехота.

Когда пыль поднимается в беспорядке в разных местах, значит, противник заготавливает дрова.

Когда посланцы противника скромны и уступчивы, а в войсках приготовления, значит, задумано наступление.

Когда посланцы говорят жестко, стараясь подчеркнуть движение вперед, значит, противник готов отступить.

Когда поднятая пыль понемногу оседает, значит, противник встал лагерем.

Когда сначала выезжают легкие повозки, вставая на флангах, значит, противник готовится к бою.

Когда без явной для себя опасности противник просит перемирия, значит, он задумал что-то недоброе.

Когда противник поспешно выступает с колесницами на боевую позицию, значит, он хочет чего-то дожидаться.

Когда половина войска наступает, а половина отступает, это ловушка.

Когда воины стоя опираются на свое оружие, значит, в войске голод.

Когда водоносы, не набрав воду, пьют сами, значит, противник страдает от жажды.

Когда можно получить преимущество посредством наступления, но удара не следует, значит, войска крайне утомлены.

Когда над лагерем кружатся птицы, значит, там уже нет людей.

Когда полководца не уважают, в войске нет порядка.

Если знамена и стяги колышутся в беспорядке, значит, нет дисциплины.

Если командиры злы, значит, силы у них на пределе.

Когда коней кормят зерном, а воинов их мясом, когда не распакована утварь для приготовления еды, а воины не возвращаются в лагерь на ночлег, значит, они доведены до крайности и готовы к решительному бою.

Когда в войске люди шепчутся друг с другом, собираясь по несколько человек, значит, полководец потерял доверие войска.

Частые и необоснованные награды указывают на отсутствие иных возможностей у полководца влиять на подчиненных.

Избыток наказаний говорит о безвыходности положения войска.

Полководцы проявляют крайнюю глупость, когда обращаются столь жестоко с подчиненными, что те начинают их бояться.

Когда в речах посланцев звучит чувство вины и лести, они хотят перемирия, чтобы восстановить силы.

Когда противник, наступая яростно, долго не вступает в бой, следует внимательно изучить его поведение в мельчайших подробностях.

Преимущество в войне не связано с количественным преобладанием сил.

Нужно, нанося удар, полагаться не на силы, а на умение их сосредоточить в точном месте, правильно оценивая обстановку в рядах противника, опираясь на поддержку своих людей.

Легко захватить в плен полководца, который, не умея правильно оценить противника, не продумывает своих решений.

Когда, не добившись их преданности, наказывают воинов, у них не будет послушания. А без послушания их нельзя применить в настоящих делах.

Когда, добившись преданности подчиненных, потом их наказывают несоизмеримо с проступком, воины в настоящем деле не проявят послушания.

Управлять войском нужно, воспитывая воинов мягкостью просвещения в сочетании с жестким порядком военной дисциплины, тогда люди будут послушны полководцу.

Когда все приказы выполняются во время учений, значит, войско послушно воле полководца.

Когда во время учений приказы не выполняются, значит, войско не подчиняется полководцу.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.